

(拟稿)
第五届观塘区议会属下
交通及运输委员会
第十一次会议记录

日期：2017年7月27日（星期四）

时间：下午2时30分

地点：九龙观塘观塘道392号创纪之城6期20楼05-07室
观塘民政事务处会议室

出席者：

委员

苏丽珍太平绅士, MH(主席)	简铭东先生
张培刚先生(副主席)	黎树濠太平绅士, BBS, MH
欧阳均诺先生	吕东孩先生
毕东尼先生	马轶超先生
陈俊杰先生	莫建成先生
陈国华先生, BBS, MH	颜汶羽先生
陈华裕太平绅士, MH	柯创盛先生, MH
陈耀雄先生	潘任惠珍女士, MH
郑景阳先生	苏冠聪先生
郑强峰先生	谭肇卓先生
张琪腾先生	邓咏骏先生
张顺华先生, MH	谢淑珍女士
张姚彬先生	黄子健先生
符碧珍女士	黄春平先生
何启明先生	叶兴国太平绅士, MH
洪锦铨先生, MH	姚柏良先生, MH
金坚女士	

增选委员

毕 祎女士	许展鹏先生
冯泓叟先生	邝星宇先生

政府部门代表

赵广坚先生	观塘民政事务处民政事务助理专员(2)
李贤斌先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)
廖健威先生	运输署高级运输主任/观塘
邓慧婷女士	运输署工程师(观塘)1
何志达先生	运输署工程师(观塘)3
陈伟康先生	路政署区域工程师/观塘
欧广锐先生	警务处观塘警区代表
何志坚先生	警务处秀茂坪警区代表

秘书

周步田先生	观塘民政事务处行政主任(区议会)4
-------	-------------------

缺席者：

委员

陈振彬太平绅士, GBS	蔡泽鸿先生
陈汶坚先生	徐海山先生

增选委员

欧阳伟伦先生	凌志强先生
--------	-------

开会辞

主席欢迎各委员及部门代表出席会议。

I. 通过上次会议记录

2. 上次会议记录无须修订，获得通过。

II. 观塘区道路工程进展报告

(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 20/2017 号)

3. 一名委员查询编号 KF(LNTKE)工程的进度。
4. 路政署陈伟康先生表示，编号 KF(LNTKE)工程正进行地下管线改道工作。
5. 委员备悉文件。

III. 运输署/路政署过去两个月内完成、正在施工或规划中的主要交通改善工程项目及时间表

(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 21/2017 号)

6. 一名委员查询编号 WR/14/01216 工程的进度。
7. 一名委员查询编号 WR/16/01822 工程的具体位置。
8. 路政署陈伟康先生表示，编号 WR/14/01216 工程正进行地下勘探工作。
9. 运输署何志达先生表示，编号 WR/16/01822 工程位置是在顺安邨多层停车场对出利安道。
10. 委员备悉文件。

IV. 交通及运输委员会 2016/17 年度财政报告

(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 22/2017 号)

11. 秘书介绍文件。

12. 委员通过文件。

V. 动议：要求改善东区海底隧道事宜
(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 23/2017 号)

13. 主席表示，委员会收到一项动议文件，要求政府改善东区海底隧道的配套设施。

14. 和议人介绍文件。

15. 三名委员提出意见及查询如下：

15.1 委员表示支持要求政府改善东区海底隧道的相关配套，其中特别指出位于隧道往九龙方向出口的巴士站，不单建议增加隔音屏，亦建议加强该区照明及改善行人无障碍设施；

15.2 委员表示，东区海底隧道、蓝田港车站及鲗鱼涌港车站当年均以低成本建造，缺乏进一步改善配套的空间，居民多年饱受烦扰；政府作为负责任的业主，建议带头重新改善配套；

15.3 委员表示支持文件的内容，希望动议人厘清动议的确实内容以便考虑投票意向。

16. 动议人解释，希望委员支持文件内容，要求政府部门于将军澳－蓝田隧道动工的时候，以及在再次成为东区海底隧道业主后，建议改善东区海底隧道的配套设施。

17. 两名委员提出跟进意见如下：

17.1 委员表示，尽管大致支持文件内容，但由于文件各项建议中，有些较为详细，有些较为长远空泛，作为表决内容未必恰当；

17.2 委员表示，支持文件内容，但建议动议人审慎考虑表决内容。

18. 动议人表示，欣悉委员大致上支持文件内容，对动议文件表决与否并不执着，同意撤回动议，委员会以讨论文件方式处理。

19. 经讨论后，委员一致通过动议人撤回动议，并同意把文件内容交付相关部门跟进。

(会后补注：秘书处已于 2017 年 9 月 19 日把运输署的回应传阅给各位委员。)

VI. 其他事项

20. 十二名委员提出意见如下：

20.1 委员表示鲤鱼门人口增加，尤其是长者人口，但巴士服务只有 14X 号巴士线。近日得知将开办的 14H 号巴士线只由油塘行驶至联合医院，而 76B 号小巴线亦是服务油塘至联合医院，委员就此收集了超过一千个鲤鱼门区居民的签名，藉此表达 14H 号巴士线及 76B 小巴线延伸服务至崇信街的需求，希望相关部门听取地区意见；

20.2 委员表示，上述鲤鱼门区域前往联合医院的公共交通服务需求确实存在，鼓励部门与巴士公司商讨，考虑趁调整 14X 号巴士线服务的机会，让 14H 号巴士线的服务延伸至崇信街或 Peninsula East；委员亦鼓励部门与小巴营运商积极考虑把 76B 号小巴线服务延伸至崇信街的可能性；

20.3 委员表示对新增医院巴士线不经油丽邨感到失望，建议考虑设立交替线路，使服务较完善地覆盖蓝田、油塘、鲤鱼门一带；又表示在繁忙时间，小巴中途站难以上车，可考虑在总站不载满乘客开出；委员指出区内长者对路面点到点的服务的需求殷切，小巴及巴士服务若能改善，容量必然上升；

20.4 委员表示 76B 号小巴线由蓝田延至油塘后，在蓝田难以上车，居民深受困扰，反映前往联合医院的交通配套不足；委员希望部门再审慎考虑 14H 号巴士线一小时一班会否足够解决现时的问题，以及请部门与小巴营运商商讨改善服务的安排；

20.5 委员表示理解社区需要，故支持 14H 号巴士线或 76B 号小巴线的延伸，但不论延伸到何处，都必须安排中途站，包括蓝

田鲤安苑，能够上车；委员表示，应行走小巴特别班次来往联合医院与汇景花园；

- 20.6 委员查询 14H 巴士线的落实时间；并表示运输署在区内前往联合医院的交通配套的整体规划，以及 76B 号巴士线的监管上，均责无旁贷；
- 20.7 委员表示，有高俊苑及其他居民为了乘搭 76B 号小巴，上了反方向前往大本营总站再到联合医院，反映 76B 号小巴线中途站不能上车的问题；就改善前往联合医院的交通配套，委员建议 14D 号巴士线全日行走并于联合医院设站；
- 20.8 委员建议运输署考虑以两条巴士或小巴路线分别提供蓝田及油塘前往联合医院的服务，以解决中途站不能上车的问题；
- 20.9 委员表示鲤鱼门区在 14C 号巴士线取消后，对外交通匮乏，希望部门关注；另外，委员亦希望 14H 号巴士线尽早落实，惠及四顺区居民；
- 20.10 委员表示，如果不调整 76B 号小巴线班次或服务安排，只靠延长小巴线不能解决现有问题；建议考虑发展巴士路线以满足现有油塘及鲤鱼门区长者前往联合医院的需求；
- 20.11 委员表示，支持鲤鱼门区长者争取小巴服务，但若果延长 76B 号小巴线后，中途站不能上车的问题没能解决，便会有其他居民不满，所以要审慎考虑；以及
- 20.12 委员表示，已落实的 8H 号巴士线使用双层巴士，建议 14H 号巴士线考虑仿效。

21. 运输署廖健威先生回应重点如下：

- 21.1 考虑到观塘人口及区内居民往来联合医院的交通需求持续上升，署方于 2017-18 年度巴士路线计划中建议开办 14H 号巴士线，以加强地区往返联合医院的交通配套。为配合区内长者及残疾人士的需要，14H 号巴士线拟使用可同时容纳两部轮椅及附有低地台设计的巴士行走。由于相关巴士改做需时，当局预计 14H 号巴士线将于 2018 年第一季投入服务；

21.2 14H 号巴士线现时计划为每小时一班，署方会在服务开展后密切留意客量需求变化，与巴士公司检视及适时调整服务；

21.3 署方备悉区内居民往来联合医院的殷切交通需要，及 76B 号小巴线服务未如理想的地方，部门一直有与营办商密切监察该线的运作，并安排增加行车班次以配合乘客的需要。根据署方近期的调查，76B 号小巴线于繁忙时间的行车班次已增至约五至七分钟一班。然而，鉴于小巴的载客量始终有限，及考虑到观塘人口及区内居民往来联合医院的交通需求持续上升，署方已联系巴士公司安排开办新巴士线，以加强地区往返联合医院的交通配套。

21.4 另一方面，当局较早时已完成增加公共小巴座位至 19 个的立法程序，76B 号小巴线的营办商表示将陆续安排该线车队中的小巴更换至较大载客量的车量，以加强该线的整体运载能力及配合居民的需要。

22. 两名委员提出跟进意见如下：

22.1 委员认为部门需继续设法处理 76B 号小巴线中途站乘客难以登车的问题；以及

22.2 委员促请部门有进展时须再向委员汇报。

23. 主席表示，就小巴服务，希望小巴营办商尽快开始使用 19 座车辆，以及对区内小巴站头路线牌的整洁表示关注，希望营办商留意改善。另外，亦请部门有进展时再就上述事项作报告。

24. 六名委员提出意见如下：

24.1 委员表示，就 VT1 隧道通车及 K9 桥封桥拆卸安排，希望相关部门在通车及封桥前提供相关资料；另外，留意到巴士公司有时候会灵活调配单层或双层巴士行走不同巴士路线，但乘客不易适应，希望多了解巴士公司调配单双层巴士的运作安排；

24.2 委员表示，安达邨及安泰邨落成入伙后，相关巴士线于繁忙时间行经宝达邨时已经客满，不易上车，建议部门及巴士公司研究开设特别班次从宝达开出；

- 24.3 委员表示，安达邨、安达邨、秀茂坪及宝达一带人口增长迅速，相关巴士服务需要加强；另外，613号巴士线前往筲箕湾方向途经秀明道并在该处设站，惟该线往安达臣方向不经秀明道，有乘客表示不便；
- 24.4 委员表示就东区海底隧道的交通配套安排，如果部门有更新资料，请将有关资料传送予委员参考；
- 24.5 委员表示，自安达邨及安泰邨居民入伙后，四顺区的公共运输服务使用量有所增加，希望部门因应需求变化调整服务，另外亦建议在新清水湾道及顺利邨道增设公共运输交汇处，请部门积极研究；以及
- 24.6 委员认为巴士服务安排相关的事宜，部门不易即时回应，未必适宜现在仔细讨论。

25. 运输署 廖健威先生 回应重点如下：

- 25.1 就委员对个别巴士路线运作方面的关注，署方稍后会与相关委员作出跟进；
- 25.2 理解委员关注安达邨、安泰邨的入伙对周边地区的公共交通服务带来压力，署方一直有与巴士公司商讨、研究及落实加强服务的相关措施；
- 25.3 署方备悉委员及区内居民对 613 号巴士线行车路线及站点设置方面的意见，会与巴士公司商讨优化有关运作安排的可行性，以配合居民的需要；
- 25.4 署方已收悉委员建议在四顺区增设公共运输交汇处的建议，并会与相关部门作出研究，稍后与相关委员作出跟进；以及
- 25.5 署方会与相关部门了解有关 VT1 隧道通车及拆卸 K9 桥的相关安排，并反映委员对该项目的关注，要求部门整理资料予委员参考。

26. 主席总结，委员会一直十分关注区内的巴士服务，鼓励部门继续与委员保持紧密沟通。就区内巴士路线的意见，主席鼓励委员及早直接向部门反映，并另行预约部门代表会面，以便跟进及回应。

VII. 下次会议日期

27. 下次会议定于 2017 年 9 月 28 日(星期四)下午 2 时 30 分举行。

28. 议事完毕，会议于下午 4 时 30 分结束。

本会议记录于 2017 年 9 月 28 日获得通过。

观塘区议会秘书处

2017 年 9 月